Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 32 (1961)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ferrum verdient Ihr Vertrauen, denn von der genialen Multiprogramm-Steuerung



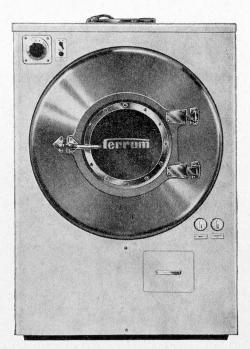
ist jeder Bestandteil im Ferrum-Waschautomat von höchster Qualitätsarbeit

Resultat: 2 Jahre Garantie

Die neue Ferrum-Matic ist ein Waschautomat mit bestechenden Eigenschaften. Leistungsfähig, von höchster Qualität, dient er allen Ansprüchen gewerblicher und industrieller Wäschereien. Das Neue daran ist die klug ausgedachte Multiprogramm-Steuerung. Mit leichtem Griff setzen Sie je nach dem Verschmutzungsgrad der Wäsche die entsprechende Steuerscheibe ein. Dadurch wird die vollautomatische Durchführung der verschiedenen Waschprogramme geregelt. Die neue Ferrum-Matic hat in kurzer Zeit begeisterte Aufnahme gefunden. Alle, die damit arbeiten, sind sich einig: hier ist ein wirklich fortschrittlicher Waschautomat geschaffen worden, der sich durch sprichwörtliche Betriebssicherheit auszeichnet. Deshalb konnte die sonst übliche einjährige Fabrikgarantie bei allen Ferrum-Matic auf 2 Jahre ausgedehnt werden.

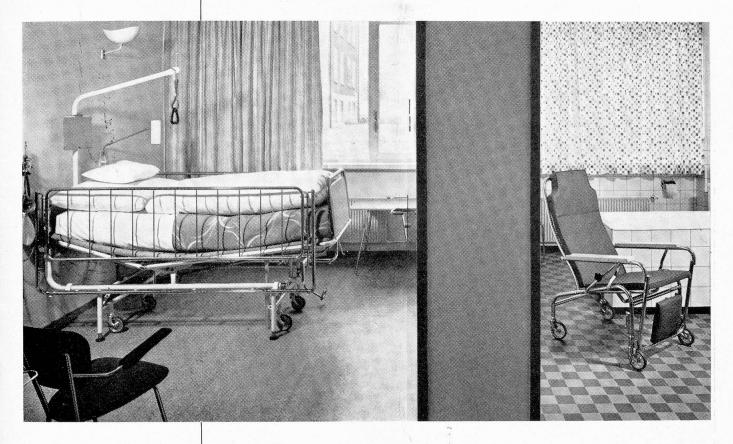
Ferrum AG Giesserei und Maschinenfabrik Rupperswil/Aarau





bigla

KRANKENMOBILIAR



Das BIGLA-Krankenmobiliar für Spitäler und Anstalten ist nicht nur nach praktischen und hygienischen Grundsätzen, sondern auch nach ästhetischen Gesichtspunkten gestaltet. Das Fabrikationsprogramm des BIGLA-Krankenmobiliars beruht auf einer jahrzehntelangen Erfahrung und einer engen Zusammenarbeit mit Fachkräften.

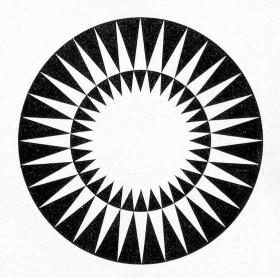








Bigler, Spichiger & Cie. AG Biglen (Bern) Tel. (031) 68 62 21



Bevor Sie sich für eine Oelfeuerung entschliessen, brauchen Sie den Rat erfahrener Heizungs-Ingenieure. Nachdem Sie sich für eine Oelfeuerung entschlossen haben, brauchen Sie eine Spezialfirma mit einem gut ausgebauten Service. Hälg bietet beides.



Hälg & Co.

Spezialfabrik für Heizung und Lüftung

St. Gallen Zürich Fribourg Chur

Ganzmetall-Economats System Ernst



...schützen Ihre Lebensmittel vor Verderb!

Beliebig kombinierte Kleinund Grossanlagen für jeden Betrieb und jedes Budget geeignet.

Verlangen Sie unsere unverbindlichen Vorschläge

F. Ernst Ing. AG Zürich 3 Weststrasse 50

Telephon (051) 33 62 44

MUBA Halle 13 Stand 4965

Geschirrwaschmaschinen Universal-Küchenmaschinen Kartoffelschälmaschinen Elektrische Friteusen Kaffeemaschinen Kaffeemühlen
Butterportionsmaschinen
Küchenarbeitstische
Patisserietische
Economat-Einrichtungen
Küchenbatterien

Geschirrwaschmaschinen

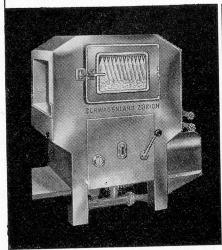
Modell Excelsion

Universal-Küchenmaschinen

Modell Parfex-Junior

Kartoffelschälmaschinen

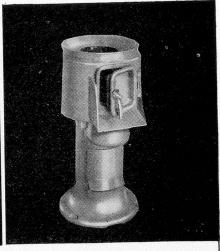
Original Schwabenland



für alle Verhältnisse die richtige Maschine erstklassiges Schweizer Fabrikat äusserst wirksame Wascharme **Glanztrocknungsapparat** erübrigt das Abtrocknen



rostfreier Kessel Gehäuse Leichtmetall poliert daher keine Farbschäden Planetar-Rührwerk 2 Geschwindigkeiten Grosse Leistung auf kleinstem Raum



auch mit Zusatzapparaten für jeden Betrieb die richtige Grösse geräuscharmer Gang leicht auswechselbare Schälsegmente dazu passendes Schalenauffanggefäss





Unimatic-Favorite-10, der ideale Waschautomat für Gewerbebetriebe. Seine bewährten Vorteile: Grosses Fassungsvermögen von 10 kg Trockenwäsche; modernste Tastenbedienung; doppelseitig gelagerte Trommel; vollautomatische Programme mit zweimaligem Vorwaschen für stark beschmutzte Wäsche:

Durchlaufspülung bei erhöhtem Wasserstand; hervorragender Wasch- und Spüleffekt; robuste Konstruktion; Trommel, Bottich, Boiler, Ablaufventil und Abdekkung aus Chromnickelstahl-18/8; Schweizer Qualitätsprodukt; einjährige Garantie für Konstruktion und Betriebssicherheit. Verzinkerei Zug AG, Zug

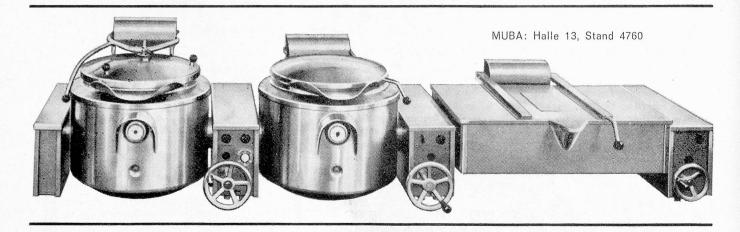
Unimatic Favorite 10





MUBA: Halle 20, Stand 6520





Leistungssteigerung in der Grossküche



Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691

...trotz Personalmangel. Eine Lösung dieses wichtigen Wirtschaftsfaktors ist die Rationalisierung des Betriebes. Dazu gehören in erster Linie leistungsfähige Anlagen. Wir helfen Ihnen, die vielfältigen Probleme, die sich bei der Neueinrichtung oder Modernisierung einer Grossküche stellen, wirtschaftlich und rationell zu lösen. Die Spezialabteilung unseres Beratungsdienstes steht Ihnen für die Neueinrichtung oder Modernisierung Ihrer Küche kostenlos zur Verfügung. Setzen Sie sich rechtzeitig mit unseren Fachleuten in Verbindung und profitieren Sie von ihrer langjährigen Erfahrung. Schreiben oder telefonieren Sie uns - wir werden Sie unverbindlich beraten.

LioS-Küchenmaschinen

für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay V. Lukas

W. Leutwyler

Aarau

Zürich

Lausanne

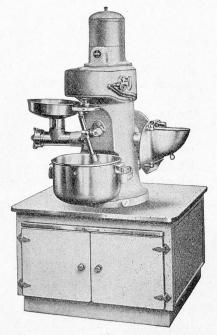
064 | 2 33 58 051 33 22 05

021 / 26 47 86

Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon (051) 987508 Gegründet 1880



MUBA 1961: Halle 13, Stand 4882

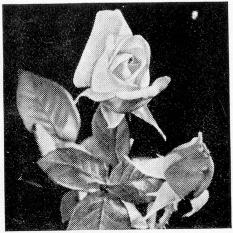


Ratschläge für den Garten

Unkrautvertilger Geigy Schneckenkörner Geigy Gesarex®

Unkrautvertilger Geigy ist heute das führende Produkt zur Unkrautbekämpfung auf Gartenwegen, Plätzen und Straßen. Seine Dauerwirkung von einer Saison erlaubt frühe Anwendung und spart viel unbequeme Arbeit.

Schneckenkörner Geigy, zeitig ausgestreut, verhindern Fraßschäden an Saaten und Setzlingen und



töten alle Arten von Schnecken. Bei starker Zuwanderung von Schnecken ist die Behandlung zu wiederholen.

Gesarex, das neu formulierte Universalstäubemittel, ist leicht zerstäubbar. Die praktische Plastik-Zerstäuberdose erlaubt eine einfache Bekämpfung von tierischen Schädlingen und Pilzkrankheiten an Gemüse und Zierpflanzen. Gesarex gehört in jeden Garten.

Wichtig: Im Fachgeschäft erhalten Sie gratis die neue farbige Gartenbaubroschüre Geigy. Benützen Sie auch unseren kostenlosen Beratungsdienst.

J. R. Geigy A.G., Basel



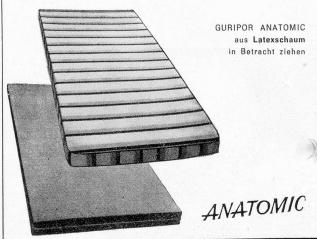


HORGEN-GLARUS

Bestuhlungen für jeden Zweck

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus Telefon 058 5 20 91

Beim Anschaffen von Matratzen





Praktische Prüfung Schweiz. Institut für Hauswirtschaft bestanden



Die GURIPOR-Matratze ist ein bewährtes Schweizerfabrikat. Dank dem verstärkten Mittelteil ist die Matratze GURIPOR ANATOMIC vollkommen. Sie stützt den Körper beim Liegen und Sitzen in idealer Weise.

GURIPOR ANATOMIC — ein Spitzenprodukt der

GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G. RICHTERSWIL

Tel. (051) 95 94 21

MUBA: Halle 2b/1, Stand 2017; Halle 17, Stand 5720

Ellema AG Schlieren ZH

Leichtmetallbau Tel. (051) 98 78 19

MUBA 1961 Stand 6704 — Halle 21

Geräte für rationelle Betriebsgestaltung, leicht und korrosionsbeständig.

Maid's Helper

Etagenwagen für Wäsche und Reinigung

Cleaner's Trolley

Wagen für sämtliche Reinigungsgeräte

Economatwagen Norm Mövenpick

mit genormten Plateaux, Schalen und Gittern für alle Temperaturen

Kannen-, Kübel- und Geschirrkorbrolli

Servicewagen für jeden Zweck

Abräumwagen, Küchenrolli

Aluminiumschalen mit vollem od. perforiertem Boden

Illustrierte Prospekte auf Verlangen! Ia Referenzen



ZÜRICH 6

Tel. (051) 34 93 13



Das moderne Automatenprogramm

Henkel)

für Sie

ONDI, das perfekte Allein-Waschmittel für alle Waschmaschinen und Automaten bringt Ihnen Vereinfachung und Rationalisierung. Allein, ohne Zusätze, blendend sauber bei maximaler Schonung der Gewebe, wäscht

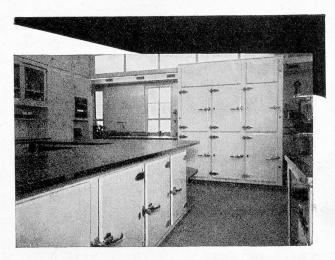


Henkel modernisiert das Waschen und Reinigen im Grossbetrieb. Unverbindlich arbeiten wir für Sie ein individuelles, modernes Waschprogramm aus. Bitte berichten Sie uns.

Henkel & Cie. AG, Pratteln BL, Grossverbrauch, Telephon (061) 81 63 31

jederzeit: Sauberkeit!





Wir bauen seit Jahrzehnten

Kühl-, Gefrier- und Klimaanlagen

in jeder Grösse und für jeden Zweck, nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik

Einige Referenzen Verpflegungsanstalt Frienisberg Bürgerheim Flüelen

Aargauische Pflegeanstalt Muri Taubstummenanstalt Regensberg Altersasyl Wäldli Zürich

AUTOFRIGOR A.-G. Zürich Schaffhauserstraße 473 Telefon (051) 48 15 55



Der neue elektrische

KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch. wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden.

Aus vielen, einige besonders interessante Referenzen:

Zürich

Stadtspital Waid

Schaffhausen

Kantonsspital: 2 Herde

Lausanne

Institution Château Mont-Choisi

Lausanne

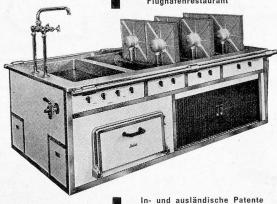
Clinique des Charmettes

Renens/VD

Grande Salle Communale

Kloten

Flughafenrestaurant



OSKAR LOCHER

BAURSTRASSE 14 — ZÜRICH 8 ELEKTRISCHE HEIZUNGEN TELEPHON (051) 34 54 58





Vorplatz- und Terrassen-Beschattungen, Lamellenstoren für Innen- und Aussenmontage, Reparaturen und Neulieferungen

EMIL SCHENKER AG

Storenfabrik Schönenwerd Tel. (064) 3 31 52 Filialen in Zürich, Basel, Bern, Luzern, Lausanne, Genf und Lugano.

Erstklassige Bodenpflegemittel

TAWAX 10

Hartglanzwachs flüssig

TAWAX 11

Hartglanzpaste fest

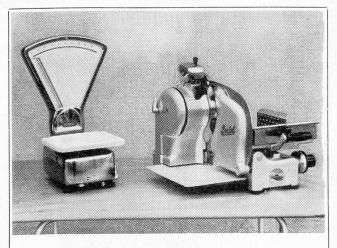
TAWAX 12

Selbstglanz-Emulsion flüssig

Alle 3 Sorten sind einfach und zeitsparend in der Anwendung und bewirken einen dauerhaften, intensiven Glanzbelag.

Verlangen Sie Offerte mit Gratismuster





automatische Waagen in optischer und Zeiger-Ausführung mit Tragkraft von 1-20000 kg

Fleisch-Schneidemaschinen für Anstalten (12 versch. Modelle)

BERKEL A.G., ZÜRICH

Tel. (051) 525322 Hohlstr. 535

Für

Gewächshäuser

Frühbeetfenster

Heizungen

Gärtnerei-Artikel

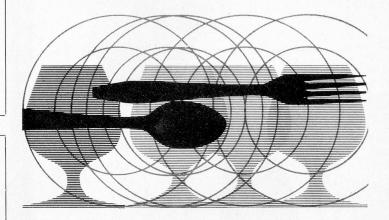
seit Jahrzehnten die Vertrauensfirma

Bacher AG Reinach-Basel Telefon (061) 82 50 51

MUBA 1961: Halle VIII, Stand 3011

und trocken

... auf raschestem Weg soll Ihr Geschirr werden. Deshalb verwenden Sie im Waschautomaten Relavit (Pulver) und trocknen mit Relaxin oder E-140 im Glanztrocknungsverfahren nach. Und das Wichtigste: Mit Van Baerle-Produkten waschen Sie billiger und absolut zuverlässig!



Relavit eignet sich für jede Maschine und ist als einziges Geschirrwaschmittel für Automaten mit dem Gütezeichen des Schweizerischen Instituts für Hauswirtschaft, SIH ausgezeichnet.

Van Baerle Münchenstein

RELAVII RELAXIN E-140

leine Aufmerksamkeiten erfreuen das Herz... Das gilt auch in kulinarischer Hinsicht: Gerade weil z. B. Senf nur eine Zugabe ist, lohnt es sich, vom Besten zu geben!

Thomy Senf besitzt ein so wohlabgerundetes und doch ausgesprochen rassiges Aroma, dass er allen herrlich schmeckt. In den für Grossküchen geschaffenen Packungen kommt er zudem erfreulich günstig zu stehen! Verlangen Sie unsere Preisliste.

Thomi + Franck AG. Basel



